

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/CN.9/242  
6 May 1983  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

联合国国际贸易法委员会  
第十六届会议

1983年5月24日至6月3日，维也纳

## 电子处理资金过户 进度报告

### 秘书处的说明

1. 委员会第十一届会议将电子处理资金过户所引起的各种法律问题作为一个项目列入其工作方案。<sup>1</sup> 委员会第十二届会议了解到这个问题涉及很复杂的技术问题，因此要求秘书处继续在贸易法委会国际支付研究组的范围内就这个问题进行准备工作。贸易法委会国际支付组是一个咨询机构，由银行和贸易机构的代表组成。<sup>2</sup>

2. 委员会第十五届会议收到了秘书长的一份报告(A/CN.9/221)，报告说明了电子处理资金过户所引起的若干法律问题，并载有研究组提出的关于委员会今后工作的建议。

3. 根据载于该报告中的建议，委员会第十五届会议决定，秘书处应与贸易法委会国际支付研究组合作，开始编写关于电子处理资金过户的法律指南。<sup>3</sup> 委员会建议，法律指南应列明各种法律问题，说明各种解决办法，指出每种办

<sup>1</sup> 联合国国际贸易法委员会第十一届会议工作报告，《大会正式记录，第三十三会议，补编第17号》(A/33/17)，第67段。

<sup>2</sup> 联合国国际贸易法委员会第十二届会议工作报告，《大会正式记录，第三十四届会议，补编第17号》(A/34/17)，第56段。

<sup>3</sup> 联合国国际贸易法委员会第十五届会议工作报告，《大会正式记录，第三十七届会议，补编第17号》(A/37/17)，第73段；A/CN.9/230，第73段。

法的利弊，并提出其他解决办法。

4. 委员会第十五届会议后，应国际清算银行的邀请，秘书处出席了1982年10月20日至21日在巴塞尔举行的十国集团和瑞士中央银行法律专家会议，就电子处理资金过户所涉某些法律问题交换意见。秘书长向委员会第十五届会议提出的报告(A/CN.9/221)事先发给了与会人员。这次会议的结论是，在编写电子处理资金过户法律指南方面有许多工作要做，例如委员会所设想的那些工作，而且委员会是进行这类项目最合适的机构。

5. 秘书处已开始编写法律指南的准备工作。秘书处根据好几个国家的银行法和银行惯例编写了研究文件草稿。这一研究文件为研究组在1983年4月27日至29日在意大利佛罗伦萨举行的会议上进行讨论提供了基础。

6. 研究组将继续与秘书处合作，在其订于10月在维也纳举行的下届会议期间和在暂订于1984年4月举行的又一届会议期间草拟法律指南中的几个章节。

7. 法律指南的某些章节草稿可望提供给委员会第十七届会议，供大家就此发表意见。